



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



85^e SAISON 18-19

PROGRAMME
de
CONCERT
JANVIER | FÉVRIER

Partenaire de saison



DIRECTEUR MUSICAL
KENT NAGANO

Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro
quebec
.com

SOYEZ AUX PREMIÈRES LOGES!



MAESTRIA

QUARTIER DES SPECTACLES

LANCEMENT PRINTEMPS 2019



STUDIOS



CONDOS



PENTHOUSES

INSCRIVEZ-VOUS!

| maestriacondos.com

LEXUS

SPINELLI

Lachine • Pointe-Claire

NOVATEUR. AGILE. LUXUEUX.
BRANCHÉ.

LE TOUT NOUVEAU
UX 2019

À PARTIR DE

39 670\$*



 **LEXUS**
VIVEZ L'EXCEPTIONNEL

LACHINE

210, boul. Montréal-Toronto, Lachine QC | 514 612-1783

POINTE-CLAIRE

335, boul. Brunswick, Pointe-Claire QC | 514 694-0771

*Le prix affiché est pour le pour le modèle UX 200 FWD 2019 et inclut les frais de transport et de préparation de 2 075\$. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. Pour des informations de prix complètes et précises, veuillez contacter votre concessionnaire Spinelli Lexus afin d'obtenir un devis détaillé.



estiatorio Milos

BEAUTÉ GRECQUE



MONTRÉAL

NEW YORK

ATHÈNES

LONDRES

LAS VEGAS

MIAMI

EN PARFAITE
HARMONIE AVEC
L'OSM



POWER CORPORATION
DU CANADA

MER. 27 FÉV
20H

Présenté par :



JEU. 28 FÉV
20H

SÉRIE LES GRANDS CONCERTS
DU MERCREDI ALFID

SÉRIE LES GRANDS CONCERTS
DU JEUDI

MOZART SELON KENT NAGANO MOZART ACCORDING TO KENT NAGANO

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
KENT NAGANO, chef d'orchestre / conductor
RAFAŁ BLECHACZ, piano

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Sérénade n° 12 en do mineur / in C minor, K. 388/384a (21 min)

Allegro – Andante – Menuetto (in canone) – Allegro

THEODORE BASKIN et / and ALEXA ZIRBEL, hautbois / oboes; TODD COPE et / and
MICHAEL DUMOUCHEL, clarinettes / clarinets; STÉPHANE LÉVESQUE et / and
ALEXANDRA EASTLEY, bassons / bassoons; DENYS DEROME et / and NADIA CÔTÉ, cors / horns

CLAUDE VIVIER (1948-1983)

*Siddhartha** (30 min)

•••••

ENTRACTE / INTERMISSION

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Die Zauberflöte [La flûte enchantée / The Magic Flute], K. 620 : « Ouverture » / “Overture” (7 min)

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Concerto pour piano n° 23 en la majeur, K. 488 (26 min)

Piano Concerto no. 23 in A major, K. 488

Allegro – Adagio – Allegro assai

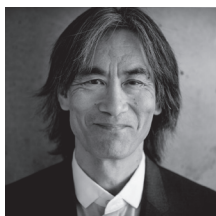
*L'œuvre de Claude Vivier est également présentée dans le cadre du Festival Montréal/Nouvelles Musiques de la SMCQ.
Claude Vivier's work is also presented as part of the SMCQ Montreal/New Musics Festival.

Réussir en bonne compagnie

Gestion immobilière	Property Management
Courtage	Brokerage
Construction	Construction
Entretien	Maintenance
Sécurité	Security



500 PLACE D'ARMES, SUITE 1500
MONTREAL (QUEBEC) CANADA, H2Y 2W2
T +1 514.282.7654
WWW.ALFID.COM



KENT NAGANO

CHEF D'ORCHESTRE / CONDUCTOR

Kent Nagano est reconnu pour la clarté, l'élégance et l'intelligence de ses interprétations. Jouissant d'une solide réputation sur la scène internationale, il dirige un vaste répertoire allant du baroque à la création musicale d'aujourd'hui. Maestro Nagano est directeur musical de l'OSM depuis 2006. Il a été directeur musical de l'Orchestre symphonique allemand de Berlin de 2000 à 2006 – il en est aujourd'hui chef honoraire –, de l'Opéra d'État de Bavière, à Munich, de 2006 à 2013, puis il est devenu chef invité principal de l'Orchestre symphonique de Göteborg, en Suède, en 2013. Depuis 2015, il est directeur musical de l'Opéra d'État et chef principal de l'Orchestre philharmonique de Hambourg.

Né en Californie, Kent Nagano a débuté sa carrière à l'Opéra de Boston avant d'être chef assistant de Seiji Ozawa à l'Orchestre symphonique de Boston. Il a été directeur musical de l'Orchestre symphonique de Berkeley de 1978 à 2008, de l'Opéra national de Lyon de 1988 à 1998, chef invité associé du London Symphony Orchestra de 1990 à 1998, directeur musical du Hallé Orchestra, à Manchester, de 1991 à 2000, et chef principal de 2001 à 2004, puis directeur musical de l'Opéra de Los Angeles jusqu'en 2006. En tant que chef invité, maestro Nagano a dirigé les meilleurs orchestres du monde, notamment ceux de New York et de Vienne, le Chicago Symphony, le Staatskapelle de Dresde et l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig, de même que de prestigieuses maisons d'opéra tels l'Opéra national de Paris, le Metropolitan Opera et le Semperoper de Dresde. À la tête de l'OSM, il a notamment remporté un Juno pour l'enregistrement *Beethoven : L'idéal de la Révolution française* (2008) et un prix Echo pour celui de *L'Aiglon* (2015).

Maestro Nagano a été nommé Commandeur de l'Ordre de Montréal, Grand officier de l'Ordre national du Québec et Compagnon des arts et des lettres du Québec, en plus d'avoir été décoré de la Médaille du service méritoire du gouverneur général du Canada.

Enregistrements récents avec l'OSM : *A Quiet Place* (Decca, 2018); *Danse macabre* (Decca, 2016); *L'Aiglon* (Decca, 2015); *Saint-Saëns, Moussa, Saariaho : Symphonie et créations pour orgue et orchestre* (Analekta, 2015); *Intégrale des Concertos pour violon de Saint-Saëns* (Analekta, 2015).

Tournées récentes avec l'OSM : Nunavik et Côte-Nord (septembre 2018); Cracovie et Salzbourg (juillet 2018); États-Unis (mars 2016); Chine et Japon (octobre 2014); Europe (mars 2014); et Amérique du Sud (avril-mai 2013).

Kent Nagano is renowned for his clarity, elegance, and intelligence in performance. He enjoys a steadfast international reputation, engaging with a vast repertoire spanning the Baroque era to contemporary music. Maestro Nagano has been Music Director of the OSM since 2006. He served as Music Director of the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin – of which he is Honorary Conductor – from 2000 to 2006 and the Bayerische Staatsoper in Munich from 2006 to 2013. He is Principal Guest Conductor of the Gothenburg Symphony Orchestra (Sweden), since 2013. In 2015, he was appointed General Music Director of the Hamburg State Opera and Principal Conductor of the Hamburg Philharmonic Orchestra.

Born in California, Kent Nagano spent his early professional years at the Boston Opera and subsequently as Assistant Conductor to Seiji Ozawa at the Boston Symphony Orchestra. He was Music Director of the Berkeley Symphony Orchestra from 1978 to 2008, and of the Opera national de Lyon from 1988 to 1998. Maestro Nagano served as Associate Guest Conductor of the London Symphony Orchestra from 1990 to 1998, Music Director of Manchester's Hallé Orchestra from 1991 to 2000, Principal Conductor of the Los Angeles Opera from 2001 to 2004, and then Music Director of the latter institution up until 2006. Much in demand as a guest conductor, he has led the best orchestras in the world, including the New York and Vienna Philharmonic Orchestras, Chicago Symphony, Dresden Staatskapelle and Leipzig Gewandhaus Orchestra, as well as those of leading opera houses such as the Opéra national de Paris, Berlin State Opera, Metropolitan Opera, and Semperoper Dresden. Among his many awards, he won a Juno for his recording of *Beethoven: The Ideal of the French Revolution* (2008), and the Echo Prize for *L'Aiglon* (2015), both with the OSM.

Maestro Nagano was named Commander of the Ordre de Montréal, Grand Officer of the Ordre national du Québec, Companion of the Ordre des arts et des lettres du Québec, in addition to receiving the Governor General's Meritorious Service Medal.

Recent recordings with the OSM: *A Quiet Place* (Decca, 2018); *Danse macabre* (Decca, 2016); *L'Aiglon* (Decca, 2015); *Saint-Saëns, Moussa, Saariaho: Symphony and New Works for Organ and Orchestra* (Analekta, 2015); *Complete Violin Concertos of Saint-Saëns* (Analekta, 2015).

Recent tours with the OSM: Nunavik and Côte-Nord (September 2018); Krakow and Salzburg (July 2018); United States (March 2016); China and Japan (October 2014); Europe (March 2014); and South America (April-May 2013).



© Felix Broede

RAFAŁ BLECHACZ

PIANO

En 2014, Rafał Blechacz recevait le Gilmore Artist Award, prestigieuse récompense octroyée tous les quatre ans à un éminent et exceptionnel pianiste de concert, sans égard à l'âge ou à la nationalité. Reconnu comme le plus grand interprète de Chopin de sa génération, il a remporté tous les prix du 15^e Concours international de piano Frédéric-Chopin en octobre 2005. Depuis, le jeune pianiste polonais s'est acquis une solide réputation sur la scène internationale et s'attire les éloges tant du public que de la critique pour la profondeur et la virtuosité de ses interprétations.

Rafał Blechacz s'est produit avec de grands orchestres tels le London Philharmonic Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra, l'Orchestre de Paris, le Mahler Chamber Orchestra, le Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, l'Orchestre symphonique de la NDR de Hambourg, le Deutsche Kammerphilharmonie de Brême, l'Orchestre symphonique de la Radio de Vienne, la Camerata de Salzbourg, l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, l'Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia, l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich, le Minnesota Orchestra et le Detroit Symphony Orchestra. Il donne aussi des récitals dans les principales salles de concert du monde.

De retour à la scène après une année sabbatique pour terminer sa thèse de doctorat sur la philosophie de la musique, il connaît en 2018-2019 une saison notamment marquée par des collaborations avec le hr-Sinfonieorchester (Orchestre symphonique de la Radio de Francfort) et l'Orchestre du Mozarteum de Salzbourg, de même qu'avec l'OSM en tournée européenne. Il est par ailleurs impatient de donner ses récitals au Birmingham Town Hall, à la Beethoven-Haus de Bonn et au Teatro Filarmonico de Vérone, ainsi qu'au Wigmore Hall de Londres, à l'Orchestre philharmonique de Berlin, à la Konzerthaus Dortmund et à la Tonhalle de Zurich.

Rafał Blechacz enregistre exclusivement chez Deutsche Grammophon. Son tout premier CD, constitué des *Préludes* de Chopin, lui a valu un disque de platine dans sa Pologne natale, un Echo Klassik en Allemagne et un Diapason d'or en France. Son enregistrement des deux concertos de Chopin avec l'Orchestre du Concertgebouw, sous la direction de Jerzy Semkow, a remporté le Preis der Deutschen Schallplattenkritik (prix de la critique allemande). Après un CD d'œuvres de Debussy et de Szymanowski, aussi primé, il enregistre en 2013 les *Polonaises* de Chopin, un CD chaleureusement accueilli, et, au début de 2017, un CD solo d'œuvres de Bach.

Winner in 2014 of the prestigious Gilmore Artist Award presented every four years to a distinguished concert pianist of any age or nationality, Rafał Blechacz is widely recognized as his generation's most accomplished performer of the works of Chopin. In October 2005, Mr. Blechacz won all prizes by unanimous decision at the 15th edition of the prestigious Frédéric Chopin International Piano Competition. The young Polish pianist has since gone on to establish himself as a concert performer of international stature, acclaimed by audiences and critics worldwide for his profound and virtuosic interpretations.

Mr. Blechacz has performed with several world-class ensembles, including the London Philharmonic Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, Orchestre de Paris, Mahler Chamber Orchestra, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, NDR Elbphilharmonie Orchester Hamburg, Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Vienna Radio Symphony Orchestra, Camerata Salzburg, Rotterdam Philharmonic Orchestra, Orchestra dell' Accademia di Santa Cecilia, Tonhalle-Orchester Zürich, Minnesota Orchestra, and Detroit Symphony Orchestra. He also regularly gives recitals in distinguished concert halls around the world.

Having returned to the stage after a sabbatical year in 2016 during which time he completed his doctoral dissertation on the philosophy of music, highlights of Rafał Blechacz's 2018-2019 season include concerts with the hr-Sinfonieorchester and Mozarteumorchester Salzburg, as well as performances with the Orchestre symphonique de Montréal during their European tour. This season he looks forward to giving recitals at Birmingham Town Hall, Beethoven-Haus in Bonn, and Teatro Filarmonico di Verona, as well as highly anticipated return appearances at Wigmore Hall in London, the Berliner Philharmonie, Konzerthaus Dortmund, and Tonhalle Zürich.

Rafał Blechacz is an exclusive recording artist with Deutsche Grammophon. His debut recording of Chopin's Preludes reached Platinum status in his native country of Poland, as well as garnering the German Echo Klassik and French Diapason d'or awards. His recording of the same composer's two piano concertos with the Royal Concertgebouw Orchestra under the baton of Jerzy Semkow was awarded the Preis der Deutschen Schallplattenkritik (German Critics' Prize for Recordings) in 2009. After another prize-winning CD of works by Debussy and Szymanowski, in 2013 he recorded an album of Chopin's Polonaises, also warmly received, followed in early 2017 by a solo recording of works by J.S. Bach.

KENT NAGANO, directeur musical / music director

ADAM JOHNSON, chef en résidence / conductor-in-residence, 2018-2019

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

Le poste de chef de chœur est généreusement parrainé par M^{me} Ann Birks, en mémoire de Barrie Drummond Birks. The chorus master chair is generously sponsored by Mrs. Ann Birks, in loving memory of Barrie Drummond Birks.

SIMON LECLERC, chef associé de la série des concerts OSM Pop / associate conductor of the OSM Pop concert series

OLIVIER LATRY, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

WILFRID PELLETIER (1896-1982) & **ZUBIN MEHTA**, chefs émérites / conductors emeriti

PIERRE BÉIQUE (1910-2003), directeur général émérite / general manager emeritus

PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

RICHARD ROBERTS

violon solo / concertmaster

ANDREW WAN^{1,2}

violon solo / concertmaster

OLIVIER THOUIN²

violon solo associé /

associate concertmaster

MARIANNE DUGAL²

2^e violon solo associé /

2nd associate concertmaster

RAMSEY HUSSER

2^e assistant / 2nd assistant

MARC BÉLIVEAU

MARIE DORÉ

SOPHIE DUGAS²

MARIE LACASSE²

ARIANE LAJOIE

JEAN-MARC LEBLANC

INGRID MATTHIESSEN

MYRIAM PELLERIN

SUSAN PULLIAM

JEAN-SÉBASTIEN ROY

SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

ALEXANDER READ

solo / principal

MARIE-ANDRÉ CHEVRETTE²

associé / associate

BRIGITTE ROLLAND

1^{er} assistant / 1st assistant

JOSHUA PETERS

2^e assistant / 2nd assistant

ÉLIANE CHAREST-BEAUCHAMP

ANN CHOW

MARY ANN FUJINO

Parrainée par Kenzo Ingram

Dingemans / The Kenzo

Ingram Dingemans Chair

JOHANNES JANSONIUS

JEAN-MARC LECLERC

ISABELLE LESSARD

ALISON MAH-POY

KATHERINE PALYGA

MONIQUE POITRAS

DANIEL YAKYMYSHYN

ALTOS / VIOLAS

NEAL GRIPP

solo / principal

VICTOR FOURNELLE-BLAIN²

associé / associate

JEAN FORTIN

1^{er} assistant / 1st assistant

CHARLES PILON

2^e assistant / 2nd assistant

CHANTALE BOIVIN

SOFIA GENTILE

DAVID QUINN

NATALIE RACINE

ROSE SHAW

VIOLONCELLES / CELLOS

BRIAN MANKER²

solo / principal

ANNA BURDEN

associé / associate

TAVI UNGERLEIDER

1^{er} assistant / 1st assistant

KAREN BASKIN

GENEVIÈVE GUIMOND

SYLVIE LAMBERT

GERALD MORIN

SYLVAIN MURRAY²

PETER PARTHUN

CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

ALI KIAN YAZDANFAR

solo / principal

ERIC CHAPPELL

assistant

JACQUES BEAUDOIN

SCOTT FELTHAM

PETER ROSENFELD

EDOUARD WINGELL

FLûTES / FLUTES

TIMOTHY HUTCHINS

solo / principal

ALBERT BROUWER

associé par intérim /

interim associate

DENIS BLUTEAU

2^e flûte / 2nd flute

DANIÈLE BOURGET

piccolo par intérim /

interim piccolo

HAUTOIS / OBOES

THEODORE BASKIN

solo / principal

VINCENT BOILARD

associé / associate

ALEXA ZIRBEL

2^e hautbois / 2nd oboe

PIERRE-VINCENT PLANTE

cor anglais solo /

principal English horn

CLARINETTES / CLARINETS

TODD COPE

solo / principal

ALAIN DESGAGNÉ

associé / associate

MICHAEL DUMOUCHEL

2^e et clarinette en mi bémol

cor anglais et E-flat clarinet

ANDRÉ MOISAN

clarinette basse et saxophone /

bass clarinet and saxophone

BASSONS / BASSOONS

STÉPHANE LÉVESQUE

solo / principal

MATHIEU HAREL*

associé / associate

MARTIN MANGRUM

2^e basson, associé par

intérim en 2018-2019 /

2nd bassoon, acting Associate

in 2018-2019

ALEXANDRA EASTLEY

2^e basson par intérim /

interim 2nd bassoon

MICHAEL SUNDELL

contrebasson / contrabassoon

CORS / HORNS

JOHN ZIRBEL

solo / principal

DENYS DEROME

associé / associate

CATHERINE TURNER

2^e cor / 2nd horn

NADIA CÔTÉ

4^e cor / 4th horn

TROMPETTES / TRUMPETS

PAUL MERKELO

solo / principal

JEAN-LUC GAGNON

2^e trompette / 2nd trumpet

CHRISTOPHER P. SMITH

TROMBONES

JAMES BOX

solo / principal

VIVIAN LEE

2^e trombone / 2nd trombone

PIERRE BEAUDRY

trombone basse solo /

principal bass trombone

TUBA

AUSTIN HOWLE

solo / principal

TIMBALES / TIMPANI

ANDREI MALASHENKO

solo / principal

HUGUES TREMBLAY

associé / associate

PERCUSSIONS

SERGE DESGAGNÉS

solo / principal

HUGUES TREMBLAY

ANDRÉ DUFOUR

intérim / interim

HARPE / HARP

JENNIFER SWARTZ

solo / principal

parrainée par monsieur François Schubert,

en mémoire de son épouse madame

Marie Pineau / sponsored by Mr

François Schubert, in loving memory

of Mrs Marie Pineau

PIANO & CÉLESTA

OLGA GROSS

MUSICOTHÉCAIRE /

MUSIC LIBRARIAN

MICHEL LÉONARD

¹ Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

² L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Antonio Stradivarius 1716 et l'archet Sartory de Marianne Dugal, le violon Michele Deconet 1754 d'Olivier Thouin, le violon Carlo Tononi 1700 de Marie-André Chevrette, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, l'alto Jean-Baptiste Vuillaume 1861 de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Pietro Guarneri v. 1728-1730 et l'archet François Peccatte de Brian Manker, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont généreusement prêtés par Canimex. / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Marianne Dugal's 1716 Antonio Stradivarius violin and Sartory bow, Olivier Thouin's 1754 Michele Deconet violin, Marie-André Chevrette's 1700 Carlo Tononi violin, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Victor Fournelle-Blain's 1861 Jean-Baptiste Vuillaume viola, Brian Manker's c.1728-1730 Pietro Guarneri cello and François Peccatte bow as well as Sylvain Murray's Domenico Montagnana 1734 cello and c.1950 Louis Gillet bow are generously loaned by Canimex.

* En congé pour la saison 2018-2019 / On leave for the 2018-2019 season



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



tournée EUROPE 2019

Du 11 au 25 mars, l'OSM s'envolera pour sa douzième tournée européenne et visitera les villes de
DÜSSELDORF · HAMBOURG · ESSEN · VIENNE · PARIS
BRUXELLES · MUNICH · RATISBONNE · BERLIN

Suivez la tournée sur  

osm.ca

Partenaire des soirées
à Paris et à Bruxelles



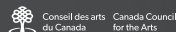
Partenaire des soirées
à Vienne et à Berlin

BOMBARDIER

En collaboration avec



Montréal 



Ce concert presque tout Mozart comporte deux œuvres particulièrement importantes du répertoire orchestral – l'« Overture » de *La flûte enchantée* et le *Concerto pour piano n° 23*, ainsi qu'une sérénade considérée comme un chef-d'œuvre, mais rarement jouée en raison de son effectif inusité. En effet, écrite pour huit instruments à vent, elle ne convient pas tout à fait à la plupart des programmes de musique de chambre, et un orchestre aussi vaste que l'OSM ne joue généralement pas d'œuvres qui ne réunissent que quelques instrumentistes. Le public de ce soir a donc le rare privilège d'entendre l'une des plus imposantes contributions de Mozart au répertoire de chambre. Aussi au programme, le poème symphonique *Siddhartha*, œuvre profondément autobiographique de Claude Vivier inspirée du roman éponyme d'Hermann Hesse, dont le héros cherche à comprendre le rôle de l'être humain sur terre.

This mostly Mozart concert offers two works central to the orchestral repertory – the Overture to *The Magic Flute* and Piano Concerto no. 23, plus a serenade that ranks as a masterpiece yet is seldom performed due to its unusual forces. Scored for eight wind instruments, it does not fit comfortably on most chamber music programs, nor does a large orchestra like the OSM generally present a work involving just a few players. Fortunate, then, is tonight's audience to have the rare opportunity to hear one of Mozart's greatest contributions to the chamber repertory. Filling out the program is Claude Vivier's profoundly autobiographical tone poem *Siddhartha*, inspired by Hermann Hesse's eponymous novel about a soul in quest of the answers to man's role on earth.

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Né à Salzbourg, le 27 janvier 1756 – Mort à Vienne, le 5 décembre 1791

Sérénade n° 12 en do mineur / in C minor, K. 388/384a

Les circonstances exactes qui ont présidé à la composition de cette « œuvre grandiose empreinte d'une étrange tristesse », selon les termes de Wolfgang Hildesheimer, demeurent nébuleuses. Cette sérénade, la seule que Mozart a écrite en mode mineur, a probablement été composée au cours de l'été 1782, en prévision d'un diner offert par le prince Alois de Liechtenstein – de la lignée qui a fondé le pays éponyme. On ne peut qu'imaginer l'accueil réservé par les invités du prince à cette musique étrange, sombre, et à l'harmonie audacieuse.

L'œuvre débute par un thème grave, solennel, où les huit instruments sont à l'octave. D'abord joué par le hautbois, le deuxième thème en *mi* bémol majeur constitue l'une des mélodies les plus gracieuses et charmantes de Mozart. Le deuxième mouvement est plus détendu, plus doux, en un mot, plus « sociable ». Le Menuet est une prouesse en termes de technique contrapuntique. Les sections externes sont disposées en canon : les hautbois commencent et, avec le même matériau, les bassons suivent, une mesure plus loin et deux octaves au-dessous. L'épisode du Trio central est un canon à double miroir, au charme pastoral. Ici, hautbois et bassons forment un duo en canon, dont les membres jouent en s'imitant inversement les uns les autres en alternance. De forme « thème et variations », le dernier mouvement s'éloigne peu du *do* mineur avant la fin, lorsque la tonalité passe soudainement au joyeux *do* majeur.

We do not know for certain the occasion for which Mozart wrote this “grandiose work infused with a strange gloom,” as Wolfgang Hildesheimer describes it. This serenade, the only one Mozart wrote in a minor key, was probably composed in the summer of 1782 for a dinner party for Prince Aloys of Liechtenstein (of the family line that created the eponymous country). One can only speculate as to how the Prince's guests might have received this strange, darkly colored, harmonically adventurous music.

The Serenade opens with a stern, portentous theme in octaves for all eight instruments. The second theme in E-flat major, initially in the oboe, is one of Mozart's most gracious and genial melodies. The second movement conveys a more relaxed character, is mellower in tone, and is, in a word, more “sociable.” The Minuet is a *tour de force* of contrapuntal techniques. The outer sections are in canon: oboes lead, bassoons follow with the same material at the distance of one measure later and two octaves lower. The central Trio episode is a double mirror canon of pastoral loveliness. Here the oboes and bassoons are each a canonic pair, the members of each pair taking turns at imitating its partner upside down. The final movement is a theme and variations set, with little respite from C minor until the end, when the tonality suddenly shifts to cheery C major.

CLAUDE VIVIER

Né à Montréal, le 14 avril 1948 – Mort à Paris, le 7 mars 1983

Siddhartha

Peu d'œuvres reflètent autant la vie de leurs compositeurs que celles de Claude Vivier. L'exploration, la quête, la découverte de soi, la solitude, l'obscurité, « l'autre » et la mort sont autant de thèmes qui marquent plusieurs de ses quarante-neuf compositions. Orphelin adopté à l'âge de trois ans, il n'a jamais connu ses parents, bien qu'il ait toute sa vie tenté de retrouver sa mère biologique. Il a été presque fatalement attiré par le *Siddhartha* d'Hermann Hesse, qui relate le parcours spirituel d'un jeune homme en quête de l'illumination. Il a emprunté à Hesse le titre de son roman pour son œuvre exclusivement orchestrale la plus longue, la plus étoffée, d'une durée de près d'une demi-heure et écrite pour grand orchestre comprenant huit percussionnistes.

Claude Vivier a composé *Siddhartha* en 1976, à la suite d'une commande de Radio-Canada pour l'Orchestre national des jeunes du Canada. Mais, pour des raisons encore obscures, ce n'est pas cet orchestre qui a joué l'œuvre. La première, donnée par l'Orchestre Métropolitain sous la direction de Walter Boudreau, ami de Vivier, n'a eu lieu que onze ans plus tard, le 14 mars 1987, à la Salle Claude-Champagne. Selon Boudreau, « *Siddhartha* constitue probablement le testament musical le plus révélateur de la pensée de Claude Vivier. C'est aussi, sur le plan formel, son œuvre la mieux réussie. Musique directe, découpée à la perfection, qui, à partir d'une simple mélodie, se déploie magistralement dans une constellation fantastique d'idées et d'émotions [...] un organisme vivant, sorte d'enfant cosmique, hanté par l'idée de la mort et de l'infini. » Stephen Ellis, critique au magazine *Fanfare*, résume ainsi la partition : « D'allure souvent modale – et spirituelle – *Siddhartha* est d'une clarté qui permet à l'auditeur de penser qu'il ou elle perçoit l'essence de la personnalité de Vivier. »

Malgré l'ampleur de l'effectif orchestral, une grande partie de l'œuvre se rapproche de la musique de chambre. L'orchestre est divisé en huit petits groupes, dont les places sur la scène sont indiquées sur la partition. L'œuvre est unifiée par un seul thème qui se constitue, à la mi-temps, à partir de fragments (comme le début de la *Neuvième* de Beethoven), puis se désintègre lentement, laissant le dernier mot au violon solo. En cours de route, l'auditeur est exposé à une diversité d'effets spatiaux, de rythmes enchevêtrés, de merveilleux paysages sonores et de timbres brillants, ainsi qu'à une exquise écriture instrumentale.

The music of few composers reflects their personal lives to the extent that Claude Vivier's did. The themes of exploration, searching, self-discovery, loneliness, darkness, "otherness," and death determine the content of many of his 49 compositions. He was an orphan, was adopted at three, and never knew his parents, though he tried all his life to find his birth mother. Almost inevitably Vivier was drawn to Hermann Hesse's novel *Siddhartha*, which describes the spiritual journey of a young man in search of enlightenment. Vivier adopted the title of Hesse's novel for his longest, most expansive purely orchestral work (nearly half an hour in performance and scored for large orchestra including eight percussionists).

Vivier composed *Siddhartha* in 1976 on commission from the Canadian Broadcasting Corporation for the National Youth Orchestra of Canada. For reasons not entirely clear, this orchestra did not perform the work. The premiere was given only eleven years later, when Vivier's friend Walter Boudreau conducted the Orchestre Métropolitain on March 14, 1987 in Salle Claude-Champagne. Boudreau comments that "*Siddhartha* probably represents the most revealing musical testament of Claude Vivier's thought and, from a formal point of view, it is also his most successful work. It is direct, perfectly sculpted music that begins with a simple melody and broadens marvelously into a fantastic galaxy of ideas and emotions ... a living organism, a kind of cosmic child haunted by the idea of death and the infinite," while *Fanfare* critic Stephen Ellis summarizes the score thus: "Frequently modal- and spiritual-sounding, *Siddhartha* has a transparency that permits the listener to imagine that he or she is peering into the essence of Vivier's persona."

Though *Siddhartha's* forces are large, much of the score has a chamber music quality. The orchestra is divided into eight smaller units, whose positions on the stage are specified by the composer. The work is unified by a single theme that coalesces from fragments (the opening of Beethoven's Ninth comes to mind in this respect) by the midpoint, then slowly disintegrates again into fragments, leaving the solo violin with the last word. Along the way, the listener is treated to a variety of spatial effects, intricate rhythms, beatific soundscapes, coruscating timbres, and exquisite instrumental writing.

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Die Zauberflöte [La flûte enchantée / The Magic Flute], K. 620 : « Overture » / “Overture”

Créé à Vienne le 30 septembre, *La flûte enchantée* est le dernier des nombreux opéras de Mozart, qui meurt à peine quelques semaines plus tard à l'âge tragiquement jeune de 35 ans. L'immense succès que remporte alors cette œuvre ne s'est jamais démenti depuis. Il nous fait parfois rire, mais nous apprend aussi quelque chose à propos de la façon dont nous traitons les uns les autres, et nous fait réfléchir quant à la différence entre bons et moins bons comportements.

En premier lieu nous parviennent des accords bien sonores émis par l'orchestre entier. Ils représentent la confrérie des prêtres qui guideront le prince à triompher de rudes épreuves. Ces accords reviendront plus loin dans l'« Overture ». Brièvement lente et grave, la musique s'illumine et s'accélère soudainement. Les violons, puis d'autres instruments, jouent un thème dynamique qui semble rebondir avec tout le plaisir du monde. Mozart lui donne toutes sortes de formes et de dimensions, comme s'il voulait montrer à quel point il est possible de le modifier. La musique nous transporte aisément dans l'univers de bonheur, de respect et de confiance en la bonté de l'humanité que communique cet opéra.

The Magic Flute was the last of Mozart's many stage works, first performed in Vienna on September 30, 1791, just a few weeks before the composer died at the tragically young age of 35. It was a tremendous success, and has remained so ever since. At times it makes us laugh, but it also teaches us something about how we treat each other, and makes us think about the difference between good and bad behavior.

The first sounds we hear are loud chords from the full orchestra. These represent the brotherhood of priests, who will guide the prince through difficult ordeals. These chords return later in the “Overture”. After a short period of serious, slow music the overture suddenly becomes bright in color and fast in tempo. Violins, then other instruments in turn, play a sprightly idea that seems to bounce along with all the joy in the world. Mozart proceeds to work this idea into all kinds of shapes and sizes, as if he wanted to demonstrate how many different ways he can alter it. The music transports the listener effortlessly into the opera's world of happiness, reverence, and belief in the goodness of humanity.

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Concerto pour piano n° 23 en la majeur, K. 488 Piano Concerto no. 23 in A major, K. 488

Ce concerto est l'un des douze que Mozart a composés à Vienne durant la brève période qui va de février 1784 à décembre 1786. Son souffle artistique, sa grâce consommée, sa perfection structurelle et sa maîtrise technique incontestable ont contribué à en faire l'une de ses œuvres les plus appréciées dans ce genre. Il représente aussi la synthèse de l'osmose totale entre soliste et orchestre, ici non pas compétiteurs, mais partenaires de jeu.

Le concerto débute par l'un des plus beaux thèmes de Mozart : d'abord chanté par les cordes, il est ensuite repris en écho par les sept instruments à vent qui contribuent tellement à l'euphonie de l'œuvre. Ce thème est suivi d'un passage *tutti* hautement rythmique, puis par un autre thème doucement lyrique, d'une longueur inusitée et d'une grande beauté. Peu après l'entrée du soliste commence le merveilleux dialogue entre le piano et l'orchestre en ses multiples aspects.

This concerto is just one of the twelve Mozart wrote in Vienna during the brief period of February 1784 to December 1786. The artistic inspiration, consummate grace, structural perfection and technical mastery of the A-Major Concerto are beyond dispute, and contribute to making it one of the most beloved of Mozart's works in this genre. This concerto also represents the summation of the perfect blending of soloist and orchestra, not as competitors, but as partners playing together.

The work opens with one of Mozart's most heavenly themes, sung first by the strings and then echoed by the seven wind instruments that contribute so much to the concerto's euphony. A sturdily rhythmic *tutti* passage ensues, followed by another theme of gently lyric quality, unusual length and great beauty. The soloist enters, and shortly afterwards begins the wondrous dialogue of piano and orchestra in all its multifarious aspects.

LES ŒUVRES

L'*Adagio* est souvent considéré comme l'un des plus émouvants jamais conçus par Mozart. Son caractère vraiment unique est souligné par sa tonalité en *fa dièse mineur*, très rarement utilisée au XVIII^e siècle et fort probablement le seul endroit où Mozart l'a employée.

Le début du pétillant *Rondo-Finale* dissipe instantanément les couleurs voilées et la sombre atmosphère de l'*Adagio*. Pour Alfred Einstein, il « semble insuffler un peu d'air frais et apporter un rayon de soleil dans une pièce sombre, qui sent le renfermé. » En alternance avec du matériau déjà familier, une succession régulière de nouveaux thèmes dispense une fraîcheur mélodique presque continue jusqu'aux toutes dernières mesures.

The *Adagio* is often regarded as one of the most ravishingly beautiful movements Mozart ever composed. The truly special quality of this movement is underscored by its tonality of F-sharp minor, an extremely rare key in the eighteenth century, and quite possibly the sole instance where Mozart used this key.

The veiled colors and dark mood of the *Adagio* are dispelled instantly with the opening gesture of the effervescent *Rondo-Finale*. To Alfred Einstein, this “seems to introduce a breath of fresh air and ray of sunlight into a dark and musty room.” A steady succession of new themes in alternation with already familiar material provides an almost perpetual motion machine of melodic freshness right to the final bars.

© Robert Markow

 ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par
 Hydro
Québec

INSCRIVEZ-VOUS
à
L'INFOLETTRE !

Pour tout savoir sur les activités de votre Orchestre, rendez-vous à [OSM.CA/infolettre](https://www.osm.ca/infolettre).

Nous vous promettons
de belles découvertes !

SUBSCRIBE
to the
NEWSLETTER!

To find out all about your Orchestra's activities, go to [OSM.CA/infolettre](https://www.osm.ca/infolettre).

We promise you'll make some
wonderful discoveries!

Partenaire de saison

BMO 



Le mouvement n'a aucun secret
pour l'Orchestre symphonique de Montréal,
pour Bombardier non plus.
Nous sommes fiers de soutenir la tournée
européenne 2019 de l'Orchestre.

BOMBARDIER

Pour faire voyager la musique,

Croix Bleue est fière
de protéger les musiciens
et le personnel de l'OSM
pour une tournée
en toute confiance.



Partenaire de confiance
des tournées de l'OSM.





EN PARFAITE HARMONIE
AVEC L'OSM, À LA MAISON
COMME EN TOURNÉE.



POWER CORPORATION
DU CANADA

ANALEKTA

D'UNE BEAUTÉ INOUIË

CHOPIN : CONCERTOS NOS. 1 ET 2

CHARLES RICHARD-HAMELIN
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
KENT NAGANO



**ENREGISTRÉ EN CONCERT À LA MAISON SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL EN OCTOBRE 2018**

Un enregistrement de référence, rien de moins ! Charles Richard-Hamelin, l'OSM et maestro Nagano offrent une prestation de grande envergure, parfaitement fluide et chargée d'une émotion contagieuse. Sublime !

EN VENTE MAINTENANT

analekta.com



FAITES DON
— de la —
musique
— aux —
GÉNÉRATIONS
FUTURES

« Faire un don testamentaire à l'OSM est une façon de permettre à l'Orchestre que nous soutenons depuis longtemps de continuer à s'épanouir. »

“Legacy giving to the OSM provides a way of ensuring that the Orchestra we have supported for many years will continue to flourish.”

SUE WEHNER et son fils, SOREN

VOTRE DON FAIT LA DIFFÉRENCE



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

POUR TOUT CONNAÎTRE SUR LE PROGRAMME
DE DONS PLANIFIÉS, VISITEZ **OSM.CA/DON**
OU TÉLÉPHONEZ AU 514 840-7425

CLUB
Wilfrid-Pelletier

LE GRAND ORGUE

PIERRE-BÉIQUE

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au fondateur et premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, épouse de monsieur Athanase David, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de feu madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM founder and first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, wife of Mr. Athanase David, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible, courtesy of the late Mrs. Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

LA MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

La réalisation de la nouvelle résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's new home was made possible thanks to the government of Québec which will also assume its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

OFFICIERS

Président

LUCIEN BOUCHARD*
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L.,
S.R.L.

Présidente déléguée

HÉLÈNE DESMARAIS*
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Vice-présidents

MARIE-JOSÉE NADEAU*
Conseil mondial de l'énergie
NORMAN M. STEINBERG*
Norton Rose Fulbright Canada

Trésorier

NICOLAS MARCOUX*
PricewaterhouseCoopers LLP

Secrétaire

THIERRY DORVAL*
Norton Rose Fulbright Canada
Chef de la direction de l'OSM
MADELEINE CAREAU*
Orchestre symphonique de Montréal

PERSONNEL ADMINISTRATIF

DIRECTION GÉNÉRALE

MADELEINE CAREAU
chef de la direction
MARIE-JOSÉE DESROCHERS
chef de l'exploitation
CATHERINE FERLAND TRUDEL, CPA, CMA
chef, direction financière et administrative
GENEVIEVE BOLDUC
assistante à la direction générale
SIMON OUELLETTE
chef, projets spéciaux – Virée classique
BÉATRICE MILLE
adjointe au directeur musical
FREDDY EXCELLENT
technicien, administration et ressources humaines

ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON
directrice, programmation musicale
SÉBASTIEN ALMON
directeur, tournées et opérations artistiques
MARC WIESER
chef, projets spéciaux artistiques
ÉMILIE LAFORCE
chargée de projets, artistique et
relation artistes invités
MARIE-HÉLÈNE FOREST
chargée de projets, artistique
ÉLISABETH DAVID
agente, tournées

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE
directeur, affaires gouvernementales

ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

JEAN GAUDREAU
directeur, personnel musicien
ANNE-MARIE LOZIER
archiviste et coordonnatrice des chœurs
KRYSTEL NADEAU
archiviste et coordonnatrice artistique par intérim
BENOÎT GUILLEMETTE
assistant à la musicothèque

ÉDUCATION

CAROLINE LOUIS
directrice, éducation
MÉLANIE MOURA
responsable, programmation jeunesse et
médiation
EDUARDO MENA
coordonnateur, éducation

PRODUCTION

MARIE-CLAUDE BRIAND
directrice, production
CARL BLUTEAU
chef machiniste

ADMINISTRATEURS

MARC-ANDRÉ BOUTIN*, Davies WardPhillips
& Vineberg S.E.N.C.R.L., S.R.L.
RÉJEAN M. BRETON, ing.
JEAN-GUY DESJARDINS*, Corporation Fiera Capital
MARIE-JOSÉE DESROCHERS*, MBA,
Orchestre symphonique de Montréal
LYNDA DURAND, Productions Ostar inc.
JEAN-ANDRÉ ÉLIE
CLAUDE GAGNON, BMO, Groupe financier, Québec
L'HONORABLE MARC GOLD*, sénateur
PIERRE A. GOULET, Gestion Scabrini inc.
PATRICK LAHAIE*, McKinsey & Compagnie
MATHIEU L. L'ALLIER, Mission Capital
MONIQUE LEROUX*, Fiera Capital
GÉRARD A. LIMOGES, C.M., F.C.P.A.
administrateur de sociétés
PATRICK LOULOU*, Domtar Inc.
PAUL LOWENSTEIN, Les services de gestion
CCFL Ltée
LOUISE MACDONALD, Conseillère en
leadership de direction
L. JACQUES MÉNARD*, C.C., O.Q., BMO
Nesbitt Burns et BMO Groupe financier

DOUGLAS N. BARNES
chef accessoiriste
NICOLA LOMBARDO
chef son
HENRY SKERRETT
chef éclairagiste

COMMANDITES

PIERRE MICHAUD
directeur, commandites
VÉRONIQUE BUGEAUD
conseillère principale, développement
NAWAL OMRI
chargée de comptes
SABRINA REMADNA
chargée de comptes
LÉA GRIGNÉ
coordonnatrice

MARKETING ET COMMUNICATIONS

JONATHAN PRUNIER
directeur, marketing-communications
PASCALE OUIJMET
chef, relations publiques et relations médias
KARYNE DUFOUR
chef, marketing relationnel
CLARA HOUEIX
coordonnatrice, contenu et médias sociaux
MICHÈLE-ANDRÉE LANOUE
coordonnatrice, relations publiques
et relations médias
GABRIEL PAQUIN-BUKI
rédacteur et coordonnateur, intérim
RODOLPHE LEGRAND
responsable web et éditeur
CHARLIE GAGNÉ
INGRID FONTES
chargées de projets, marketing

FINANCEMENT ET FONDATION DE L'OSM

ANNIE BOISCLAIR
directrice, financement
CATHERINE LUSSIER
chef de projets – événements philanthropiques
JOSIANNE LAFANTAISIE
conseillère, développement philanthropique
– campagne grand public
ADÈLE LACAS
conseillère, développement philanthropique
– dons majeurs et planifiés
EMANUEL EUVRARD
conseiller principal, développement
philanthropique – dons majeurs et planifiés
SUZIE BOUCHER
coordonnatrice, événements philanthropiques
et Fondation
PASCALE SANDAIRE
coordonnatrice, gestion des dons
ANIA WURSTER
coordonnatrice, Cercle d'honneur

CHARLES MILLIARD, NATIONAL
GEORGES E. MORIN*
JEAN PARÉ, O.Q.
CONSTANCE V. PATHY, C.M., C.Q., DMus,
Les Grands Ballets Canadiens de Montréal
RICHARD PAYETTE, Manuvie Québec
ÉLISE PROULX, Hydro-Québec
PIERRE RODRIGUE*, BCE-Bell
STEPHEN ROSENHEK, Le Naturiste inc.
JONATHAN TÉTRAULT*, Cirque du soleil
LOUIS G. VÉRONNEAU, Bombardier Inc.
REGIONAL WEISER, Positron Industries

MEMBRES D'OFFICE

JENNIFER GABRIELE, Club des Jeunes Ambassa-
deurs de l'OSM, présidente
JACQUES LAURENT, C.R., Borden Ladner Gervais
S.E.N.C.R.L., S.R.L.
STÉPHANE LÈVESQUE, musicien de l'OSM
SYLVAIN MURRAY, musicien de l'OSM
CÉLINE OLIVIER, Association des bénévoles
de l'OSM, présidente

*Membre du comité exécutif

VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

INES LENZI
directrice, ventes et service à la clientèle
LAURIE-ANNE DEIGLAT
chef, ventes et service à la clientèle
DAPHNÉ BISSON
analyste d'affaires, ventes et service à la clientèle
YAZAN SHUKAIRY
coordonnateur, ventes et
opérations billetterie
ANNIE CALAMIA
coordonnatrice, ventes de groupe
CAROLINE BERTRAND
LISE-MARIE RIBERDY
ANTOINE JEAN
CORALIE ROBINSON-THÉBERGE
TREVOR HOY
OPHÉLIE GEMME
KEVIN BRAZEAU
BETHANY INGRAHAM
MAYA GAUVREAU
BÉATRICE BEAUDIN-CAILLÉ
conseillers(ères), ventes et service à la clientèle
CHARLES BOYER
coordonnateur, campagnes d'abonnement et dons
ANASTASIA DOMEREGO
CAMILLE GIRARD-MARCIL
superviseuses, salle d'appel
JEAN-PIERRE BOURDEAU
CHRISTIANE POSSAMAÏ
LAURIE LÉVEILLÉ
NADIA DESROCHES
SUZANNE VIOLINO
PHILIPPE LAVALLÉE
LAURENCE MARION-PARIZEAU
DAPHNÉE BÉRUBÉ
SAMUEL GILBERT
RACHEL SALMON-BELISLE
BRICE GOUGUET
SARA SALCEDO
agent(e)s, campagnes d'abonnements et dons

SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS

NATHALIE MALLET
contrôleuse
MANON BRISSON
technicienne comptable
TUAN HUYNH
technicien comptable
PATRICK GELOT
chef, informatique
CHOUKRI BELHADJ
technicien informatique et multimédia
BRUNO VALET, CRHA
chef, ressources humaines
MARINE LEMAITRE
conseillère, ressources humaines

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

CÉLINE OLIVIER
présidente



GRANDS DONATEURS / MAJOR DONORS

Cercle du Maestro / Maestro Circle

1 000 000 \$ ET PLUS / AND OVER

The Rossy Family Foundation* +

Le programme Artistes en résidence de l'OSM est rendu possible grâce au généreux soutien de La fondation de la famille Rossy. / The OSM Artist in Residence Programme is made possible through the generous contribution of The Rossy Family Foundation.

100 000 \$ - 499 999 \$

Ann Birks* +
Fondation J. Armand Bombardier* +
Barbara Bronfman & Family* +
Satoko & Richard Ingram +
Kent Nagano
Michel Phaneuf, C.M.* +
David Sela

50 000 \$ - 99 999 \$

Claudine & Stephen Bronfman
Family Foundation* +
John Farrell et François Leclair +
Juliana Pleines* +
Ariane Riou et Réal Plourde* +

25 000 \$ - 49 999 \$

The Azrieli Foundation
Bunny Berke & Lawrence Lusko
Bita & Paolo Cattelan +
Fayolle Canada
Marina Gusti
Jack & Harriet Lazare
Robert Raizenne
Ruth & David Steinberg Foundation*
David Tarr & Gisèle Chevreffis

10 000 \$ - 24 999 \$

Benoît Bessette et Joël Arsenault
Réjean et Louise-Marie Breton* +
Susan Casey Brown
Murray Dalfen
Nahum & Dr. Sheila Gelber
Shirley Goldfarb
Tom Little & Ann Sutherland
Eunice & Alexander (Bob) Mayers
Michèle et Jean Paré* +
Constance V. Pathy
Docteure Christiane Robert et M. André Côté
Lillian Vineberg
Anonyme (1)

Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ - 9 999 \$

À la mémoire de Susan Aberman
Jocelyne et Louis Audet
Renée et Pierre Béland
Naomi & Eric Bissell
Gilles Brassard
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
Dr. Karen Buzaglo & Mr. Alexandre Abecassis
J. Chang Charitable Fund and the Council for
Canadian American Relations

À la mémoire de Jean-Paul Cholette

Lucie Contant-Marcotte
Drs Diane Francœur et Francis Engel
Madame Doris Gauthier
Marie-Claire Hélie
René Huot
Alexandra & Peter Hutchins
Mrs Roslyn Joseph
Céline et Jacques Lamarre
Irving Ludmer Family Foundation
Dr. Richard Mackler
Pierrette Rayle & John H. Gomery
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
In honour of Eni and Berni Rosenberg
Lyon & Dundi Sachs
Fondation Denise et Guy St-Germain
Richard Taylor
Bill Tresham et Madeleine Panaccio
Martin Watier
Sue & Soren Wehner
Michael & Margaret Westwood
Colleen & Mirko Wicha
Anonyme (1)

3 000 \$ - 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries
Sigrid et Gilles Chatel
Drs Sylvia & Richard Cruess
Rona & Robert Davis
André Dubuc
Mr. & Mrs. Aaron Fish
Fondation Stéfane Foumy
Kappy Flanders
Joan F. Ivory
Jean-Yves Noël
Dr François Reeves
Guylaine Saucier, C.M., F.C.A.
Vendôme Télévision
Anonyme

2 000 \$ - 2 999 \$

Assurat inc.
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel Picotte
Liliane Benjamin
Antje Bettin
Suzanne Bisailon
Joan & Hy Bloom
Marlene G. Bourke
Maureen & Michael Cape
Cecily Lawson & Robert S. Carswell
Famille Louise et André Charron
Dre Louise Choinière
Francine Cholette et Martin Ouellet
Dr Richard Cloutier
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz
In loving memory of Fran Croll
Marie Mireille et Philippe Dalle
Marie-Louise Delisle
Diane Demers
Dr Jacques Demers et Nicole Kirouac
Doggone Foundation Fund de la Fondation
du Grand Montréal
Monique Dupuis
Josée et Jean A. Élie
Henry & Marina Etingin
Karen Etingin
Sharron Feifer
In memory of Lillian & Harold Felber
Louise Fortier
Marie-Hélène Fox
Dr Stephan Gagnon
Thérèse Gagnon Giasson

Fondation Bernard Gauthier
Brenda & Samuel Gewurz
Nancy & Marc Gold
Rena & Dr. Mervyn Gornitsky
Marie-Claude Harvey et Martial Rivard
Riva & Thomas Hecht
Frank Hoffer
Vincent Jean-François
Fondation Pierre J. Jeannot
Maya Kanaan & Bechara Azar
Louise Cérat et Gilles Labbé
Serge Lafamme
Jean Lamarre et Diane Fugère
Denise Lambert
Émile Ghattas et Mona Latif-Ghattas
Mimi et Jacques Laurent
Lise Lavoie et Jacques Tremblay
Jean Leclerc
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Solange Lefebvre et Jean Grondin
Viateur Lemire
Dr André Levasseur
Jewel & Paul Lowenstein
Erna & Arnie Ludwick
Carole & Ejan Mackaay
Gaétan Martel
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline McClaran
Danielle et Pierre Meloche, O.C.
Eric & Jane Molson
Dr François-Pierre Mongeon
Caroline Montminy
La Famille Jean C. Monty
Georges E. Morin
Amin Noorani
Caroline Ouellet
Daniel Perreault
Richard Perron
Wakeham Pilot
Mr Jack Plaiice
Oana Predescu
Thérèse et Peter Primiani
Shirley Quantz
Dr. S.J. Ratner
Dorothy Reitman
Suzanne Rémy
Dr. Michael & Doreen Rennert
Katherine & James Robb
Carmen Z. Robinson
Pierre et Roxanne Robitaille
Famille Alain et Manon Roch
Dr. Harry & Delores Rosen
Jean Remmer & Marvin Rosenbloom
Jeannine M. Rousseau
Pat & Paul Rubin
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet
Dr. Bernard & Lois Shapiro
Dr. Ewa Sidorowicz
David & Neysa Sigler
Dr. Wendy Sissons
Ian & Helgi Soutar
Norm Steinberg & Renee Kessler
Ronald & Carol Slater
Josephine Stoker
À la mémoire de Douglas H. Tees
Jacques & Hope Tetrault
Julien Thibault-Roy
Mrs Gabrielle Tiven
Anne-Marie Trahan
Bill Tresham et Madeleine Panaccio
Lorraine Langevin et Jean Turmel
Lucie Vincelette
Reginald Weiser & Charlene Laprise
Tom Wilder & Sylvie Vergne
Roslyn & Harvey Wolfe
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
In memory of Lily Wollak
Anonymes (5)

*Dons dédiés à des projets spécifiques / Gifts dedicated to specific projects

+Dons pluriannuels / Multi-year gifts



Club Wilfrid-Pelletier

Le Club Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du Club.

The Wilfrid-Pelletier Club honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or in another form than a cash donation. Please let us know about your plans. We will be delighted to thank you and welcome you to the Club.

don@osm.ca ou 514 840-7425

Bitá & Paolo Cattelan
Judith Dubé
Paul Garvey
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre S. Lefebvre
Nicole Pagé
Jean-Pierre Primiani
François Schubert
Sue Wehner
Anonyme (2)

Dons testamentaires / Bequests Saison 2016-2017-2018

Succession Bruce Bower
Succession Margarita Ciurana
Succession Hélène DeCorwin
Succession Francis Gutmann
Succession Frank H. Hopkins
Succession Jean H. Ouimet
Succession Jeannine Tremblay
Succession Joan Christina Edward

Événements-bénéfice

50 000 \$ ET PLUS / AND OVER

Hydro-Québec
Power Corporation du Canada
RBC Banque Royale
VIA Rail Canada

25 000 \$ - 49 999 \$

Bell
BMO Groupe Financier
Caisse de dépôt et placement du Québec
Mouvement des caisses Desjardins
Domtar Corporation
Saputo
SNC Lavalin
Solotech
Telus

15 000 \$ - 24 999 \$

ALDO
BCF avocats d'affaires
Blakes - Avocats
BMO Groupe Financier
Bombardier inc.
CAD Industries ferroviaires
Cirque du Soleil
Cogeco
Cossette
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L.,
s.r.l./LLP
Financière Sun Life
Fondation Luc Maurice
Fondation Sibylla Hesse
Fonds Placement Immobilier Cominar
Groupe Banque TD
Ivanhoé Cambridge Inc.
Letko Brosseau
Manuvie
McKinsey et Compagnie
Mercer
Metro Richelieu Inc.
Norton Rose Fulbright
RailTerm
SYSTRA Canada

5 000 \$ - 14 999 \$

Anonyme
Banque Nationale
Burgundy Asset Management
CAE inc.
Centres d'achats Beauward
Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L.,
s.r.l.
Fondation Famille Wood
Fondation Mirella et Lino Saputo
Groupe Deschênes
Groupe Germain Hôtels
Keurig Canada
Mina Drimaropoulos
Petra Ltée
PricewaterhouseCoopers LLP
Saputo inc.
Solotech
Stingray
TFI International
W. Maxwell

1 500 \$ - 4 999 \$

AmpMe
Aon Parizeau
Ardene
Deloitte
Fondation McCarthy Tétrault
GDI Services (Québec) SEC
Groupe Canimex
Groupe Pétrolier Norcan Inc.
Hypertec
Le Cabinet de relations publiques NATIONAL
LEMAYMICAUD Architecture Design
Lussier Dale Parizeau Assurances et services
financiers
McCarthy Tétrault
Medisys Health Group Inc.
Raymond Chabot Grant Thornton
Sojecci
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Touché
Woods s.e.n.c.r.l./LLP
Xerox Canada Ltée



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL



AMIS
DE L'OSM

Chers Amis de l'OSM,
Vous êtes près de 5 000 donateurs
à contribuer au succès de
l'Orchestre et à son engagement
dans la communauté.
Merci très sincèrement!

Dear Friends of the OSM,
You are close to 5,000 donors
who contribute to the OSM's
success and to its community
engagement.
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association des musiciens
de l'OSM qui a généreusement fait
don des lampes de lutrin. / We
would like to thank the Musician's
Association of the OSM for the gift
of music stand lights.

**FONDS PIERRE-BÉRIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM**

**10 MILLIONS \$ ET PLUS
10 MILLION AND OVER**

GOUVERNEMENT DU CANADA /
GOVERNMENT OF CANADA
RIO TINTO ALCAN

**5 MILLIONS \$ ET PLUS
5 MILLION AND OVER**

ANONYME
POWER CORPORATION DU CANADA
SOJECCI II LTÉE

**2 MILLIONS \$ ET PLUS
2 MILLION AND OVER**

HYDRO-QUÉBEC
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

**1 MILLION \$ ET PLUS
1 MILLION AND OVER**

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
BMO GROUPE FINANCIER
FONDATION JEUNESSE-VIE
FONDATION MIRELLA
ET LINO SAPUTO
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE
RBC FONDATION
SNC-LAVALIN

500 000 \$ ET PLUS / \$500,000 AND OVER

BELL CANADA
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT
FOUNDATION

250 000 \$ ET PLUS / \$250,000 AND OVER

FONDATION KOLBER
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION
METRO
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

150 000 \$ ET PLUS / \$150,000 AND OVER

ASTRAL MEDIA INC.
CHAUSSURES BROWNS SHOES
COGECO INC.
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM
ET FAMILLE
GUY M. DRUMMOND, Q.C.
CHARITABLE FOUNDATION
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER

100 000 \$ ET PLUS / \$100,000 AND OVER

ALVIN SEGAL FAMILY FONDATION
MR AND MRS AARON FISH
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE
FONDATION DENISE ET
GUY ST-GERMAIN
FONDATION MOLSON
FONDS ERNST PLEINES
LE MOUVEMENT DES CAISSES
DESJARDINS
PÉTRO-CANADA
SEAMONT FOUNDATION
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du
Canada et du gouvernement du Québec
With the participation of the Government of
Canada and of the Government of Quebec

50 000 \$ ET PLUS / \$50,000 AND OVER

ADMINISTRATION PORTUAIRE
DE MONTRÉAL
M. EDOUARD D'ARCY
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ
GEORGES C. METCALF CHARITABLE
FOUNDATION
MANUVIE
OMER DESERRES

25 000 \$ ET PLUS / \$25,000 AND OVER

M. PIERRE BÉRIQUE
FONDATION P.H. DESROSIERS
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

10 000 \$ ET PLUS / \$10,000 AND OVER

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM
ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM 2011-2012
BITA & PAOLO CATTELAN
CANIMEX
COPAP INC.
MERCK CANADA INC.
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,
S.R.L./LLP
M. DAVID B. SELA
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

Canada

Québec

**CONSEIL D'ADMINISTRATION
BOARD OF DIRECTORS**

Fondatrice, présidente du conseil
d'administration de la Fondation de l'OSM
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Chef de la direction
MADELEINE CAREAU
Orchestre symphonique de Montréal
Fondation de l'Orchestre symphonique
de Montréal

Secrétaire
CATHERINE SIMARD
Norton Rose Fulbright Canada, S.E.N.C.R.L.,
s.r.l./LLP

Trésorier
EDOUARD D'ARCY

**MEMBRES
MEMBERS**

LUCIEN BOUCHARD
Davies Ward Phillips & Vineberg,
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Président du comité de placement
JACQUES BOURGEOIS
HEC Montréal

CLAUDE CHAGNON
Fondation Lucie et André Chagnon

MARIE-JOSÉE DESROCHERS
Orchestre symphonique de Montréal

PIERRE DUCROS
P. Ducros et associés

PASCAL DUQUETTE
Fondation HEC Montréal

Président du comité d'audit
GUY FRÉCHETTE

ANDREW MOLSON
Groupe conseil RES PUBLICA

JACQUES NANTEL
HEC Montréal

GUYLAINE SAUCIER, C.M., FCA

DAVID B. SELA
Copap Inc.

J. ROBERT SWIDLER
J. Robert Swidler & Associates

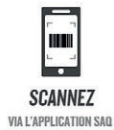
NATHALIE TREMBLAY
Fondation du cancer du sein du Québec



CH
CHARTON HOBBS
L'AMBASSADEUR DES GRANDES MARQUES | 1925

18+

Educalcool
La modération à bien
meilleur goût.



SCANNEZ
VIA L'APPLICATION SAQ



NOS PARTENAIRES

Présentateur de l'OSM



Partenaire de saison



Présentateurs de série



Fondation J.A. DeSeve

Série jeunesse

Programme 34 ans et moins



LA PARFAITE ALLIANCE COMMUNAUTAIRE™



Concours OSM Manuvie

Grands entretiens préconcert



Présentateurs de soirée



Privilégiés



Médias



Institutionnels



Publics



Plusieurs registres,
la même pureté.



SOPRANO



ALTO



TÉNOR



BASSE



L'eau officielle de l'Orchestre symphonique de Montréal



L'APRÈS-CONCERT À SON MEILLEUR





Au cœur des
mélodies
qui vous touchent
droit au cœur.

BMO



Ici, pour vous.^{MC}

BMO est fier de vous présenter
une saison musicale remplie d'émotions.